

**Technische Daten / Specifications / Spécifications**

Article number	58392			
Operating voltage	4.5 V ===			
Light source	LED			
Quantity (pcs.)	3x white   1x candlelight   1x RGB			
Power white light   Equivalent to bulb	1 W   10 W			
Light colour	100% white	50% white	candlelight	RGB
Nom. luminous flux	90 lm	45 lm	2 lm	2 lm
Colour temperature for white light	6500 ± 300 K			
Colour rendering index	> 70 Ra			
Beam angle	140°			
Max. light range	4 m			
Nominal life time	10000 h			
Number of switching cycles	100000 x			
Protection level / Protection class	IPX4 / III			
Dimmability	dimmable			
Operating temperature range	-10°C ~ +50°C			
Housing material	ABS, fluorescent TPR			
Housing colour	green / white			
Dimensions (Ø x L)	68 x 90 mm			
Weight	70 g			

Batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03 AAA   Micro   1.5 V
Quantity (Pcs.)	3
Max. operating time	
100% white light	~ 2.5 h
50% white light	~ 5.0 h
candlelight and RGB light	~ 60 h each

**Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés**

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	-	

**DE**

**1 Sicherheitshinweise**

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen von Tieren oder auf reflektierenden Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden!

**Batteriegefahren**

- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkalin-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.

**2 Beschreibung und Funktion**

**2.1 Produkt**

Das Produkt ist eine batteriebetriebene, faltbare LED-Campingleuchte mit 4 Leuchtmodi, die als Standleuchte, Hängeleuchte und Taschenlampe verwendet werden kann.

**2.2 Lieferumfang**

LED-Campingleuchte 3-in-1 faltbar, Betriebsanleitung

**2.3 Bedienelemente**

Siehe FIG. 1.

- 1 Karabinerhaken
- 2 Batteriefachdeckel
- 3 Multifunktions-Drucktaster
- 4 Silikonschirm
- 5 Zuglasche

**3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IPX4: Dieses Produkt ist geschützt gegen Spritzwasser.

**4 Batterien einlegen**

Verwenden Sie nur die in Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs!

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (2) gegen den Uhrzeigersinn von der LED-Campingleuchte ab. (FIG. 2 a).
2. Legen Sie 3 neue Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach ein. (Siehe FIG. 2 b).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach. (FIG. 2 c).
4. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag zu. Die LED-Campingleuchte ist nun betriebsbereit.

**Batterien wechseln**

Wenn die Leuchtkraft der LED-Campingleuchte schwächer wird oder diese sich nicht mehr anschalten lässt, müssen die Batterien gewechselt werden.

**5 Bedienung**

**5.1 Leuchtmodi**

1. Schalten Sie die LED-Campingleuchte durch 1x Drücken des Multifunktions-Drucktasters (3) ein. Die LED-Campingleuchte verfügt über 4 Leuchtmodi: EIN = 100% weißes Licht | Dimmen = 50% weißes Licht | Kerzenlicht | RGB-Licht.
2. Drücken Sie den Multifunktions-Drucktaster wie in FIG. 3 dargestellt, jeweils 1x kurz, um in die unterschiedlichen Leuchtmodi zu wechseln. Nach 5-maligem kurzen Drücken ist die LED-Campingleuchte wieder ausgeschaltet. Sie können die LED-Campingleuchte auch direkt ausschalten.
3. Halten Sie den Multifunktions-Drucktaster 2 Sekunden gedrückt.

**Nachtlicht-Funktion**

Wenn das LED-Campinglicht ausgeschaltet ist, leuchtet der fluoreszierende Silikonschirm im Dunkeln.

**Leuchtmittel tauschen**

Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.

**5.2 LED-Campingleuchte aufhängen**

Der einklinkbare Karabinerhaken (1) ermöglicht eine einfache Aufhängung an fast jedem Ort.

1. Richten Sie den Karabiner senkrecht auf. (FIG. 4 a) und b).
2. Drücken Sie den Metallbügel des Karabinerhakens mit dem Daumen nach innen. (FIG. 4 c).
3. Hängen Sie die LED-Campingleuchte mit dem Kunststoffbügel des Karabinerhakens an der gewünschten Stelle auf.
4. Lassen Sie den Metallbügel des Karabinerhakens wieder einschnappen.

**Demontage:**

1. Umfassen Sie die LED-Campingleuchte.
2. Drücken Sie den Metallbügel des Karabinerhakens mit dem Daumen nach innen.
3. Ziehen Sie die LED-Campingleuchte ab.

**5.3 Silikonschirm auseinander- und zusammenfallen**

- Fassen Sie mit Daumen und Zeigefinger die Zuglasche (5) des Silikonschirms (4) an und ziehen Sie den Silikonschirm aus dem Gehäuse. Für den Transport z.B. im Rucksack oder in der Tasche kann der Silikonschirm wieder zusammengefallen werden.
- Fassen Sie mit Daumen und Zeigefinger wieder die Zuglasche des Silikonschirms an und drücken Sie den Silikonschirm wieder zurück in das Gehäuse.

**6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport**

Das Produkt ist wartungsfrei.

**ACHTUNG!**

**Sachschäden**

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

**7 Entsorgungshinweise**

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

**EN**

**1 Safety instructions**

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not modify product and accessories.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

*Not meant for children. The product is not a toy!*

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

*The eyes can be damaged!*

#### Batterie hazards

- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- Do not throw into fire.

## 2 Description and function

### 2.1 Product

The product is a battery-powered, foldable LED camping light with 4 light modes that can be used as a stand light, pendant light and torch.

### 2.2 Scope of delivery

LED camping lantern 3-in-1 collapsible, User Manual

### 2.3 Operating Elements

See FIG. 1.

- |                           |                             |            |
|---------------------------|-----------------------------|------------|
| 1 Snap hook               | 3 Multifunction push button | 5 Pull tab |
| 2 Battery compartment lid | 4 Silicone lamp shade       |            |

### 3 Intended use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description or Function" and "Safety Instructions". Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

**IPX4:** This product is protected against splash water.

## 4 Insert batteries

Only use batteries specified in the chapter „Specifications“ or batteries of an equivalent type.

Check the scope of delivery for completeness and integrity.

1. Unscrew the battery compartment lid (2) counterclockwise from the LED camping lantern. FIG. 2 a).
2. Insert 3 new batteries into the battery compartment, observing the polarity of plus and minus. See FIG. 2b.
3. Replace the battery compartment lid on the battery compartment. FIG. 2 c).
4. Screw the battery compartment lid clockwise until it stops.

*The LED underfit lamp is now ready for operation.*

### Replacing the batteries

If the luminosity of the LED camping lantern becomes weaker or if it can no longer be switched on, the batteries must be replaced.

## 5 Operation

### 5.1 Light modes

1. Switch on the LED camping lantern by pressing the multifunction push button (3) once.  
*The LED camping lantern has 4 light modes:  
ON = 100% white light | Dimming = 50% white light | Candlelight | RGB light.*
2. Press the multi-function push button as shown in FIG. 3. 1x briefly each time, to switch to the different light modes.  
*After 5 short presses the LED camping lantern is switched off again.  
You can also turn off the LED camping lantern directly:*
3. Press and hold the multi-function push button for 2 seconds.

### Night light function

When the LED camping lantern is off, the fluorescent silicone screen glows in the dark.

### Replacing light sources

The light sources are not exchangeable.

### 5.2 Suspend LED camping lantern

The retractable snap hook (1) allows easy attachment to almost any location.

1. Raise the snap hook vertically. FIG. 4 a) and b).
2. Press the metal clip of the snap hook inwards with your thumb. FIG. 4 c).
3. Hang the LED camping lantern in the desired position with the plastic clip of the snap hook.
4. Let the metal bracket of the snap hook snap in again.

### Disassembly:

1. Hold the LED camping light.
2. Press the metal clip of the snap hook inwards with your thumb.
3. Remove the LED camping lantern.

### 5.3 Unfold and fold silicone lamp shade

- Grasp the pull tab (5) of the silicone lamp shade (4) with your thumb and index finger and pull the silicone lamp shade out of the housing.

*For the transport e.g. in the backpack or in the bag the lamp shade can be collapsed again.*

- Touch the pull tab of the silicone shield again with your thumb and index finger and push the silicone lamp shade into the housing.

## 6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

### NOTICE!

#### Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

## 7 Disposal instructions

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

FR

## 1 Consignes de sécurité

*Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- *Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.

*Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.*

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

*Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !*

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne, d'un animal ou sur des surfaces réfléchissantes.

*Cela pourrait endommager leurs yeux !*

### Risques de batterie

- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu.

## 2 Description et fonction

### 2.1 Produit

Le produit est une lampe de camping LED pliable, alimentée par des piles, dotée de 4 modes d'éclairage et pouvant être utilisée comme lampe sur pied, lampe suspendue et torche.

### 2.2 Contenu de la livraison

Lampe de camping LED 3 en 1 pliable, Mode d'emploi

### 2.3 Eléments de commande

Voir la FIG. 1.

- |  |                                 |             |
|--|---------------------------------|-------------|
| 1 Mousqueton                           | 3 Bouton-poussoir multifonction | 5 Languette |
| 2 Couvercle du compartiment pour piles | 4 Abat-jour en silicone         |             |

## 3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et

à ses biens.

**IPX4:** Ce produit est protégé contre les éclaboussures.

## 4 Insertion des piles

Utilisez uniquement les piles indiquées dans le chapitre « Spécifications » ou un type de pile équivalent. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

1. Dévissez le couvercle du compartiment pour piles (2) de la lampe de camping LED en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. FIG. 2 a).
2. Insérez les trois piles dans le compartiment prévu à cet effet en respectant les polarités. FIG. 2 b).
3. Reposez le couvercle du compartiment pour piles. FIG. 2 c).
4. Revissez le couvercle du compartiment pour piles en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

*La lampe de camping LED est maintenant prête à l'emploi.*

### Remplacement de la batterie

Si la luminosité de la lampe de camping LED faiblit ou qu'elle ne s'allume plus, veuillez changer les piles.

## 5 Fonctionnement

### 5.1 Modes d'éclairage

1. Allumez la lampe de camping LED en appuyant une fois sur le bouton-poussoir multifonction (3).  
*La lampe de camping LED dispose de quatre modes d'éclairage :  
MARCHÉ = 100 % lumière blanche | Intensité lumineuse variable = 50 % lumière blanche | Lueur de bougie | Lumière RGB.*
2. Appuyez une fois brièvement sur le bouton-poussoir multifonction comme indiqué sur l'FIG. 3 afin d'alterner entre les différents modes d'éclairage.  
*Si vous appuyez cinq fois dessus brièvement, la lampe de camping LED s'éteint.  
Vous pouvez également éteindre directement la lampe de camping LED :*
3. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton-poussoir multifonction.

### Fonction veilleuse

Lorsque la lampe de camping LED est éteinte, l'abat-jour en silicone fluorescent brille dans la nuit.

### Remplacement des ampoules

Les ampoules ne sont pas remplaçables.

### 5.2 Accrocher la lampe de camping LED

Le mousqueton encliquetable (1) permet d'accrocher facilement la lampe presque n'importe où.

1. Mettez le mousqueton à la verticale. FIG. 4 a) et b).
2. Pressez la poignée métallique du mousqueton vers l'intérieur avec le pouce. FIG. 4 c).
3. Accrochez la lampe de camping LED avec la poignée en plastique du mousqueton à l'endroit souhaité.
4. Laissez la poignée métallique du mousqueton se refermer.

### Démontage :

1. Tenez la lampe de camping LED.
2. Pressez la poignée métallique du mousqueton vers l'intérieur avec le pouce.
3. Retirez la lampe de camping LED.

### 5.3 Déplier et replier l'abat-jour en silicone

- Saisissez la languette (5) de l'abat-jour en silicone (4) avec le pouce et l'index et retirez l'abat-jour du boîtier.

*L'abat-jour en silicone peut être replié pour le transport dans un sac à dos ou dans une poche, p. ex.*

- Saisissez à nouveau la languette de l'abat-jour en silicone avec le pouce et l'index et repoussez l'abat-jour dans le boîtier.

## 6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

### AVERTISSEMENT!

#### Dommages matériels

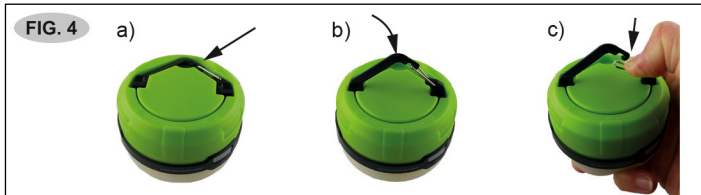
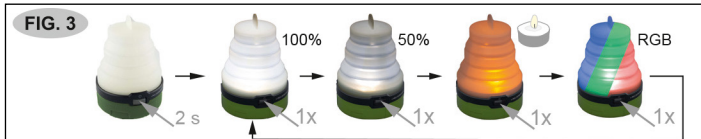
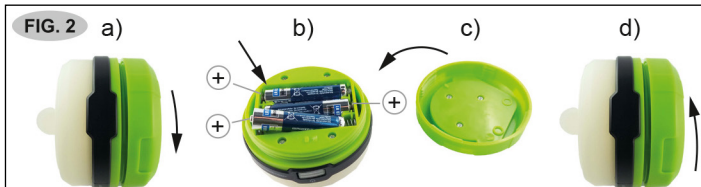
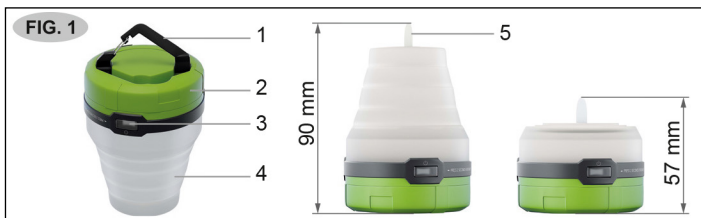
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Retirez les piles lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

## 7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622



## Specifiche / Datos técnicos / Dane techniczne

Article number	58392			
Operating voltage	4.5 V			
Light source	LED			
Quantity (pcs.)	3x white   1x candlelight   1x RGB			
Power white light   Equivalent to bulb	1 W   10 W			
Light colour	100% white	50% white	candlelight	RGB
Nom. luminous flux	90 lm	45 lm	2 lm	2 lm
Colour temperature for white light	6500 ± 300 K			
Colour rendering index	> 70 Ra			
Beam angle	140°			
Max. light range	4 m			
Nominal life time	10000 h			
Number of switching cycles	100000 x			
Protection level / Protection class	IPX4 / III			
Dimmability	dimmable			
Operating temperature range	-10°C ~ +50°C			
Housing material	ABS, fluorescent TPR			
Housing colour	green / white			
Dimensions (Ø x L)	68 x 90 mm			
Weight	70 g			

Batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03 AAA   Micro   1.5 V
Quantity (Pcs.)	3
Max. operating time	
100% white light	~ 2.5 h
50% white light	~ 5.0 h
candlelight and RGB light	~ 60 h each

## Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417-5031	
Dimmable	-	

## IT

## 1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibili per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non modificare prodotti e accessori.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Non guardare mai direttamente verso la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il raggio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su superfici riflettenti. Gli occhi possono danneggiarsi!

## Pericoli della batteria

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichelcadmio.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrosive mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Non gettare nel fuoco.

## 2 Descrizione e funzione

## 2.1 Prodotto

Il prodotto è una luce da campeggio a LED pieghevole, alimentata a batteria, con 4 modalità di luce che può essere utilizzata come luce da appoggio, luce a sospensione e torcia.

## 2.2 Contenuto della confezione

Lampada da campeggio a LED pieghevole 3 in 1, Istruzioni per l'uso

## 2.3 Elementi di comando

Vedi FIG. 1.

- |                           |                          |             |
|---------------------------|--------------------------|-------------|
| 1 Moschettone             | 3 Pulsante multifunzione | 5 Linguetta |
| 2 Coperchio vano batterie | 4 Paralume in silicone   |             |

## 3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IPX4: Questo prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua

## 4 Inserire le batterie

Utilizzare solo le batterie indicate al capitolo „Specifiche“ o altre di tipo equivalente.

Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

1. Svitare il coperchio del vano batterie (2) dalla lampada da campeggio a LED girando in senso antiorario. FIG. 2 a).
2. Inserire 3 batterie nuove nel vano batterie facendo attenzione alla polarità “più” e “meno”. Vedere FIG. 2 b).
3. Riposizionare il coperchio sul vano batterie. FIG. 2 c).
4. Avvitare il coperchio del vano batterie fino all'arresto girando in senso orario. La lampada da campeggio a LED è ora pronta all'uso.

## Sostituzione della batteria

Se l'intensità luminosa della lampada da campeggio a LED diminuisce o se la lampada stessa non si accende più, è necessario sostituire le batterie.

## 5 Funzionamento

## 5.1 Modalità luminose

1. Accendere la lampada da campeggio a LED premendo 1 volta il pulsante multifunzione (3). La lampada da campeggio a LED dispone di 4 modalità di illuminazione:  
ON = 100% luce bianca | Dimming = 50% luce bianca | Lume di candela | Luce RGB.
2. Premere il pulsante multifunzione come illustrato in FIG. 3, 1 volta brevemente, per passare da una modalità luminosa all'altra.  
Dopo aver premuto brevemente per 5 volte, la lampada da campeggio a LED si spegne di nuovo.  
E inoltre possibile spegnere direttamente la lampada:
3. Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi.

## Funzione di illuminazione notturna

Quando la lampada da campeggio a LED è spenta, il paralume in silicone fluorescente si illumina al buio.

## Sostituire le lampadine

Le lampadine non possono essere sostituite.

## 5.2 Appendere la lampada da campeggio a LED

Il moschettone a scatto (1) consente di appendere facilmente la lampada nel luogo desiderato.

1. Allineare verticalmente il moschettone. FIG. 4 a) e b).
2. Premere la clip metallica del moschettone verso l'interno con il pollice. FIG. 4 c).
3. Appendere la luce da campeggio a LED con la staffa di plastica del moschettone nella posizione desiderata.
4. Far scattare nuovamente la clip metallica del moschettone in posizione.

## Smontaggio:

1. Afferrare la lampada da campeggio a LED.
2. Premere la clip metallica del moschettone verso l'interno con il pollice.
3. Rimuovere la lampada.

## 5.3 Aprire e piegare il paralume in silicone

- Afferrare con pollice e indice la linguetta (5) del paralume in silicone (4) ed estrarlo dall'alloggiamento.
- Il paralume in silicone può essere ripiegato per il trasporto, ad esempio in uno zaino o in una borsa.
- Afferrare nuovamente con pollice e indice la linguetta del paralume e reinserirlo, premendo, nell'alloggiamento.

## 6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

## AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Rimuovere le batterie quando non in uso.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

## 7 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

## ES

## 1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
- Guarde las instrucciones de uso.
- No modifique el producto y los accesorios.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la



documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

*No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!*

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- No mire nunca directamente la luz.
- No apunte nunca el haz de luz a los ojos de personas, animales o superficies reflectantes.

*Hacerlo podría causar lesiones oculares.*

#### Peligros de la batería

- No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo.
- No mezcle pilas alcalinas, de zinc-carbono y de níquel-cadmio.
- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No arroja baterías al fuego.

## 2 Descripción y funcionamiento

### 2.1 Producto

El producto es una luz de camping LED plegable que funciona con pilas y tiene 4 modos de iluminación que pueden utilizarse como luz de pie, luz colgante y linterna.

### 2.2 Volumen de suministro

Lámpara LED de camping plegable 3-en-1, Instrucciones de uso

### 2.3 Elementos de manejo

Véase la FIG. 1.

- |                      |                          |                    |
|----------------------|--------------------------|--------------------|
| 1 Mosquetón          | 3 Pulsador multifunción  | 5 Lengüeta de tiro |
| 2 Tapa de la batería | 4 Sombriilla de silicona |                    |

## 3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

**IPX4:** Este producto está protegido contra las salpicaduras de agua.

## 4 Colocación de las baterías

Utilice únicamente las baterías especificadas en el capítulo „Datos técnicos” o baterías de tipo equivalente. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

1. Desensrosque la tapa de la batería (2) en sentido contrario a las agujas del reloj de la lámpara LED de camping. FIG. 2 a).
2. Introduzca 3 baterías nuevas en el compartimento de las baterías, respetando la polaridad del más y del menos. Véase la FIG. 2 b).
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería en el compartimento de la batería. FIG. 2 c).
4. Atornille la tapa de la batería en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.  
*La lámpara LED de camping ya está lista para funcionar.*

### Cambiar las baterías

Cuando la luminosidad de la lámpara LED de camping se debilita o ya no se puede encender, hay que cambiar las baterías.

## 5 Manejo

### 5.1 Modos de iluminación

1. Encienda la lámpara LED de camping presionando una vez el pulsador multifunción (3).  
*La lámpara LED de camping tiene 4 modos de iluminación:  
ON = 100% luz blanca | Dim = 50% luz blanca | Luz de velas | Luz RGB.*
2. Presione brevemente el pulsador multifunción 1x, como se muestra en la FIG. 3, para pasar a los distintos modos de iluminación.  
*Tras 5 pulsaciones cortas, la luz LED del camping se apaga de nuevo.  
También puedes apagar la luz de camping LED directamente:*
3. Mantenga presionado el pulsador multifunción durante 2 segundos.

### Función de luz nocturna

Cuando la lámpara LED de camping está apagada, la sombrilla de silicona fluorescente brilla en la oscuridad.

### Sustitución de las lámparas

Las lámparas no son reemplazables.

### 5.2 Cómo colgar la lámpara LED de camping

El mosquetón a presión (1) hace que sea fácil de colgar en casi cualquier lugar.

1. Coloque el mosquetón en posición vertical. FIG. 4 a) y b).
2. Presione la barra metálica del mosquetón hacia dentro con el pulgar. FIG. 4 c).
3. Cuelgue la lámpara LED de camping en el lugar deseado con el lazo de plástico del mosquetón.
4. Deje que el arco metálico del mosquetón vuelva a encajar en su sitio.

### Desmontaje:

1. Agarra la lámpara LED de camping.
2. Presione el clip metálico del mosquetón hacia dentro con el pulgar.
3. Retira la lámpara LED de camping.

### 5.3 Despliegue y plegado de la sombrilla de silicona

- Agarre la lengüeta (5) de la sombrilla de silicona (4) con el pulgar y el índice y saque la sombrilla de silicona de la carcasa.  
*La sombrilla de silicona se puede volver a plegar para transportarla, por ejemplo, en una mochila o bolsa.*
- Vuelva a agarrar la lengüeta de tiro de la sombrilla de silicona con los dedos pulgar e índice y vuelva a introducir la sombrilla de silicona en la carcasa.

## 6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

### ¡ATENCIÓN!

#### Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías/acumuladores.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénalo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

## 7 Indicaciones para la eliminación

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

PL

## 1 Zasady bezpieczeństwa

*Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.*

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*

- Przechować instrukcję obsługi.
  - Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.*

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofales oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pyłań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji! zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

*Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!*

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odblokowe.

*Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczy.*

### Zagrożenia dla baterii

- Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowokadmowych.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwia wyjąć z produktu i zutilizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wrzucać do ognia.

## 2 Opis i funkcja

### 2.1 Produkt

Produkt jest zasłaną bateryjnie, składaną lampą kempingową LED z 4 trybami świecenia, która może być używana jako lampa stojąca, lampa wisząca i latarka.

### 2.2 Zakres dostawy

Lampa kempingowa LED składana 3 w 1, Instrukcja obsługi

### 2.3 Elementy obsługowe

Patrz FIG. 1.

- |                          |                           |          |
|--------------------------|---------------------------|----------|
| 1 Karabinek              | 3 Przycisk wielofunkcyjny | 5 Uchwyt |
| 2 Pokrywa komory baterii | 4 Silikonowy klosz        |          |

## 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

**IPX4:** Ten produkt posiada zabezpieczenie przed rozbrzygniem wody.

## 4 Włóż baterie

Używać tylko baterii opisanych w rozdziale „Dane techniczne” lub równoważnego typu. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

1. Zdjąć pokrywę komory baterii (2), odkręcając ją od lampy kempingowej LED przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. FIG. 2 a).
2. Włożyć trzy nowe baterie, zwracając uwagę na ułożenie biegunów w komorze baterii. Patrz FIG. 2 b).
3. Umieścić pokrywę z powrotem na korozjeżerze. FIG. 2 c).
4. Przykręcić pokrywę komory baterii zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu.  
*Lampa kempingowa LED jest teraz gotowa do użycia.*

### Wymiana akumulatora

Jeśli światło lampy kempingowej LED stanie się słabe lub nie będzie można jej już włączyć, należy wymienić baterie.

## 5 Obsługa

### 5.1 Tryby świecenia

1. Lampę kempingową LED włącza się przez jednokrotne naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego (3).  
*Lampa kempingowa LED ma cztery tryby świecenia:  
włączony = 100% białego światła | ściemnienie = 50% białego światła | światło świeczki | światło RGB.*
2. Aby przechodzić między poszczególnymi trybami świecenia, należy za każdym razem krótko nacisnąć przycisk wielofunkcyjny, jak przedstawiono na FIG. 3.  
*Po piątym krótkim naciśnięciu przycisku lampa kempingowa LED wyłączy się.  
Lampę można również wyłączyć od razu:*
3. W tym celu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny przez dwie sekundy.

### Funkcja lampki nocnej

Gdy lampa kempingowa LED jest wyłączona, jej fluorescencyjny silikonowy klosz świeci w ciemności.

### Wymiana źródeł światła

Źródła światła nie podlegają wymianie.

### 5.2 Zawieszanie lampy kempingowej LED

- Karabinek zatrzaskowy (1) umożliwi łatwe zawieszenie lampy niemal w każdym miejscu.
1. Skierować karabinek na wprost do góry. FIG. 4 a) i b).
  2. Wcisnąć kciukiem metalowe ramie zamka do wnętrza karabinka. FIG. 4 c).
  3. Zawiesić lampę kempingową LED plastikową częścią karabinka w wybranym miejscu.
  4. Zwolnić ramie zamka karabinka, umożliwiając mu zatrzasknięcie się.

### Demontaż:

1. Chwycić lampę kempingową LED.
2. Wcisnąć kciukiem metalowe ramie zamka do wnętrza karabinka.
3. Zdjąć lampę kempingową LED.

### 5.3 Rozkładanie i składanie silikonowego klosza

- Chwycić kciukiem i palcem wskazującym uchwyt (5) silikonowego klosza (4) i wyciągnąć go z obudowy.
- Na czas transportu, np. przed włożeniem do plecaka bądź kieszeni, silikonowy klosz można złożyć.*
- Ponownie chwycić kciukiem i palcem wskazującym uchwyt silikonowego klosza i wcisnąć go w obudowę.

## 6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

### UWAGA!

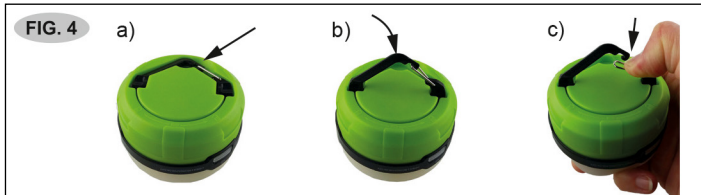
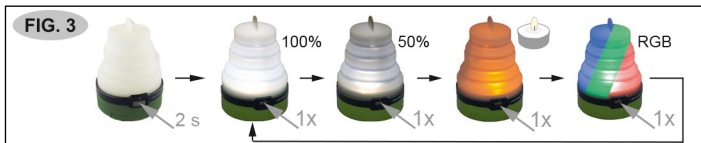
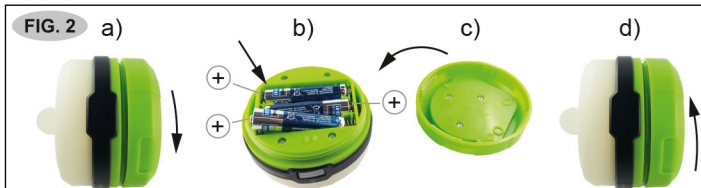
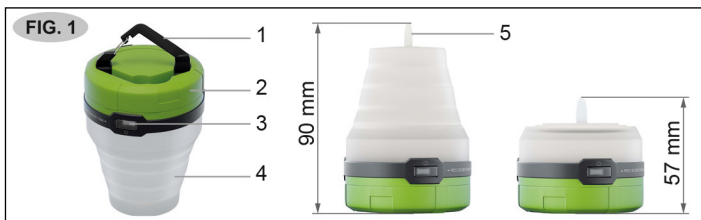
#### Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulator.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed piłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

## 7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutilizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkoździć zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóło są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622



**Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data**

Article number	58392			
Operating voltage	4.5 V ===			
Light source	LED			
Quantity (pcs.)	3x white   1x candlelight   1x RGB			
Power white light   Equivalent to bulb	1 W   10 W			
Light colour	100% white	50% white	candlelight	RGB
Nom. luminous flux	90 lm	45 lm	2 lm	2 lm
Colour temperature for white light	6500 ± 300 K			
Colour rendering index	> 70 Ra			
Beam angle	140°			
Max. light range	4 m			
Nominal life time	10000 h			
Number of switching cycles	100000 x			
Protection level / Protection class	IPX4 / III			
Dimmability	dimmable			
Operating temperature range	-10°C ~ +50°C			
Housing material	ABS, fluorescent TPR			
Housing colour	green / white			
Dimensions (Ø x L)	68 x 90 mm			
Weight	70 g			

Batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03 AAA   Micro   1.5 V
Quantity (Pcs.)	3
Max. operating time	
100% white light	~ 2.5 h
50% white light	~ 5.0 h
candlelight and RGB light	~ 60 h each

**Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler**

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	-	

**NL**

**1 Veiligheidsvoorschriften**

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.  
• Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.  
De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warme en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!  
• Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.  
• Kijk niet direct in de lichtbron.  
• Richt de lichtbundel niet op de ogen van andere personen, van dieren of op reflecterende oppervlakken.  
Dit kan de ogen beschadigen!

**Gevaren in samenhang met de batterij**

- Meng nooit verbruikte batterijen met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Meng geen alkaline-, zinkkool- of nikkelcadmiumbatterijen.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikt beschermingsmiddelen.
- Niet in vuur werpen.

**2 Beschrijving en werking**

**2.1 Product**

Het product is een opvouwbare LED campinglamp op batterijen met 4 lichtstanden die kan worden gebruikt als standlicht, hanglamp en zaklamp.

**2.2 Leveringsomvang**

Led-campinglamp 3-in-1 opvouwbaar, Gebruiksaanwijzing

**2.3 Bedieningselementen**

Zie FIG. 1.

- 1 Karabinhaak
- 2 Deksel batterijvak
- 3 Multifunctionele drukknop
- 4 Siliconen kap
- 5 Treklus

**3 Gebruik conform de voorschriften**

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

IPX4: Dit product is beschermd tegen spatwater.

**4 Batterijen plaatsen**

Gebruik alleen de in hoofdstuk „Technische gegevens“ vermelde batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.

Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

1. Schroef het deksel van het batterijvak (2) tegen de wijzers van de klok in van de led-campinglamp af. (FIG. 2 a).
2. Plaats 3 nieuwe batterijen in het batterijvak met inachtneming van de polariteit van plus en min. (Zie FIG. 2 b).
3. Plaats het deksel van het batterijvak weer op het batterijvak. (FIG. 2 c).
4. Schroef het deksel van het batterijvak met de wijzers van de klok mee toe aan de aanslag vast. De led-campinglamp is nu klaar voor gebruik.

**Batterijvervangning**

Wanneer de lichtsterkte van de led-campinglamp zwakker wordt of wanneer deze niet meer kan worden ingeschakeld, moeten de batterijen worden vervangen.

**5 Aansluiting en bediening**

**5.1 Lichtstanden**

1. Schakel de led-campinglamp in door 1x te drukken op de multifunctionele drukknop (3). De led-campinglamp beschikt over 4 lichtstanden: AAN = 100% wit licht | Dimmen = 50% wit licht | Kaarslicht | RGB-licht.
2. Druk telkens 1x kort op de multifunctionele drukknop om de verschillende lichtstanden te wisselen, zoals in FIG. 3 wordt getoond. Na 5 keer kort te hebben gedrukt, is de led-campinglamp weer uitgeschakeld. U kunt de led-campinglamp ook direct uitschakelen.
3. Houd de multifunctionele drukknop gedurende 2 seconden ingedrukt.

**Nachtlampfunctie**

Wanneer de led-campinglamp is uitgeschakeld, licht de fluorescerende, siliconen kap op in het donker.

**Lichtbronnen vervangen**

Lichtbronnen kunnen niet worden vervangen.

**5.2 Led-campinglamp ophangen**

De praktische karabinhaak (1) maakt een eenvoudige ophanging mogelijk op vrijwel iedere locatie.

1. Houd de karabinhaak verticaal. (FIG. 4 a) en b).
2. Druk met de duimen de metalen beugel van de karabinhaak naar achteren. (FIG. 4 c).
3. Hang de led-campinglamp met de kunststof beugel van de karabinhaak op de gewenste plaats op.
4. Laat de metalen beugel van de karabinhaak weer vastklikken.

**Demontage:**

1. Pak de led-campinglamp vast.
2. Druk met de duimen de metalen beugel van de karabinhaak naar binnen.
3. Trek de led-campinglamp los.

**5.3 Siliconen kap uit elkaar vouwen en samenvouwen**

- Pak met duimen en wijsvingers de trekklus (5) van de siliconen kap (4) vast en trek de siliconen kap uit de behuizing.
- Voor transport in bijv. een rugzak of tas kan de siliconen kap weer worden samengevouwen.
- Pak met duimen en wijsvingers de trekklus van de siliconen kap weer vast en druk de siliconen kap opnieuw terug in de behuizing.

**6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport**

Het product is onderhoudsvrij.

**ATTENTIE!**

**Materiële schade**

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

**7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering**

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

**DA**

**1 Sikkerhedsanvisninger**

Bruksanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning. Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.
- Gem brugsanvisningen.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.
- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og

andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

*Enger sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!*

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

*Dette kan medføre øjenskader.*

#### Batterifarer

- Bland aldrig brugte og nye batterier.
- Brug kun batterier af samme type.
- Bland ikke alkaline-, zink-kul- eller nikkel-cadmium-batterier.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Må ikke brændes.

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

Produktet er en batteridrevet, foldbar LED-campinglampe med 4 lysindstillinger, der kan bruges som strandlampe, pendel-lampe og lommelygte.

### 2.2 Leveringsomfang

LED campinglygte sammenfoldelig 3-i-1, Brugervejledning

### 2.3 Betjenings-elementer

Se FIG. 1.

1 Karabinhage	3 Multifunktionsknop	5 Trækflip
2 Dækslet til batterirummet	4 Silikoneskærm	

## 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.  
**IPX4:** Dette produkt er beskyttet mod stænkvand.

## 4 Indsættelse af batterierne

Brug kun de batterier, der er angivet i kapitlet "Tekniske data", eller batterier af tilsvarende type! Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

1. Skru dækslet til batterirummet (2) af mod uret fra led-campinglyset. FIG. 2 a).
2. Sæt 3 nye batterier i batterirummet, idet du overholder polariteten for plus og minus. Se FIG. 2 b).
3. Sæt dækslet til batterirummet på batterirummet igen. FIG. 2 c).
4. Skru dækslet til batterirummet i urets retning så langt som muligt.  
*LED-campinglyset er nu klar til brug.*

#### Udskiftning af batterier

Når LED-campinglysets lysstyrke bliver svagere, eller når det ikke længere kan tændes, skal batterierne udskiftes.

## 5 Tilslutning og betjening

### 5.1 Lystilstande

1. Tænd LED-campinglyset ved at trykke én gang på multifunktionsknappen (3).  
*LED-campinglampen har 4 lysindstillinger:*  
*ON = 100 % hvidt lys | Dim = 50 % hvidt lys | Candlelight | RGB-lys.*
2. Tryk 1x kort på multifunktionsknappen som vist i FIG. 3 for at skifte til de forskellige lysindstillinger.  
*Efter 5 korte tryk slukkes LED-campinglyset igen.*  
*Du kan også slukke LED-campinglyset direkte:*
3. Tryk på multifunktionsknappen i 2 sekunder og hold den nede i 2 sekunder.

#### Nattlys-funktion

Når LED-campinglyset er slukket, lyser den fluorescerende silikonefarve op i mørket.

#### Udskiftning af pærer

Pærene kan ikke udskiftes.

### 5.2 Ophængning af LED-campinglyset

Karabinhagen (1) gør det nemt at hænge den op næsten hvor som helst.

1. Sæt karabinhagen lodret op. FIG. 4 a) og b).
2. Tryk karabinhagerens metalstang indad med tommelfingeren. FIG. 4 c).
3. Hæng LED-campinglyset op på det ønskede sted med plastbøjlen på karabinhage.
4. Lad metalbøjlen på karabinhagen klippe på plads igen.

#### Montering:

1. Tag fat i LED-campinglyset.
2. Tryk karabinhagerens metalclips indad med tommelfingeren.
3. Træk LED-campinglyset af.

## 5.3 Udfoldning og sammenfoldning af silikoneskærmen

- Tag fat i silikoneskærmens (4) trækflip (5) med tommelfinger og pegefinger, og træk silikoneparaply-en ud af huset.

*Silikoneskærmen kan foldes sammen igen til transport, f.eks. i en rygsæk eller taske.*

- Tag fat i silikoneskærmens trækflip igen med tommelfingeren og pegefingerringen, og skub silikoneskærmen tilbage i huset.

## 6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

#### PAS PÅ!

#### Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Tag batterierne/akkuerne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

## 7 Om bortskaffelse

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentligt opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds-genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

## SV

## 1 Säkerhetsanvisningar

*Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.*

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.
- *Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.*
- Spara bruksanvisningen.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.

*Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.*

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovägor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

*Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!*

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen direkt i ögonen på människor eller djur eller mot reflekterande ytor.

*Det kan skada ögonen.*

#### Batterifarer

- Blanda inte nya batterier med gamla batterier.
- Använd bara batterier av samma typ.
- Blanda inte alkaliska batterier, zink-kol-batterier eller nickelkadmiumbatterier med varandra.
- Avlägsna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Får inte utsättas för eld.

## 2 Beskrivning och funktion

### 2.1 Produkt

Produkten är en batteridrivna, hopfällbar LED-campinglampa med 4 ljuslägen som kan användas som stativlampan, hängande lampa och ficklampan.

### 2.2 Leveransomfång

LED campinglampa 3-i-1 vikbar, Bruksanvisning

### 2.3 Kontroller

Se FIG. 1.

1 Karbinhage	3 Multifunktionsknapp	5 Dragfliken
2 Batteriluckan	4 Silikoneskärmen	

## 3 Avsedd användning

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

**IPX4:** Denna produkt är skyddad mot stänkande vatten.

## 4 Sätt in batterierna

Använd endast de batterier som anges i kapitlet „Tekniska data“ eller batterier av likvärdig typ! Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

1. Skruva loss batteriluckan (2) moturs från LED-campinglampan. FIG. 2 a).
2. Sätt in tre nya batterier i batterifacket och observera polariteten plus och minus. Se FIG. 2 b).
3. Sätt tillbaka batteriluckan på batteriluckan. FIG. 2 c).
4. Skruva fast locket till batteriluckan medurs så långt det går.  
*LED-campinglampan är nu klar för användning.*

#### Byte av batterier

Når LED-campinglampans lysstyrke blir svagere eller når den inte længere kan slås på måste batterierne bytas ud.

## 5 Anslutning og användning

### 5.1 Ljuslägen

1. Slå på LED-campinglampan genom att trycka på multifunktionsknappen (3) en gång.  
*LED-campinglampen har 4 ljuslägen:*  
*ON = 100 % vitt ljus | Dim = 50 % vitt ljus | Candlelight | RGB-ljus.*
2. Tryck kort på multifunktionsknappen 1x enligt bild 3 för att växla mellan de olika ljuslägena.  
*Efter 5 korta tryckningar slås LED-campinglampan med LED-lampen igen.*  
*Du kan också stänga av LED-campinglampan direkt:*
3. Tryck på multifunktionsknappen och håll den intryckt i 2 sekunder.

#### Nattljusfunktion

När LED-campinglampan är avstängd lyser den fluorescerande silikoneskärmen i mörkret.

#### Byte av glödlampor

Lamporna är inte utbytbara.

### 5.2 Hänga upp LED campinglampan

Karbinhaken (1) gör det enkelt att hänga upp den på nästan vilken plats som helst.

1. Placera karbinhaken vertikalt. FIG. 4 a) och b).
2. Pressa metallstängens på karbinhaken inåt med tummen. FIG. 4 c).
3. Häng upp LED-campinglampan på önskad plats med plastbågen på karbinhaken.
4. Låt metallbågen på karbinhaken snäppa tillbaka på plats.

#### Demontering:

1. Ta tag i LED-campinglampan.
2. Pressa metallklämmen på karbinhaken inåt med tummen.
3. Dra av LED-campinglampan.

### 5.3 Upp- och ihopfällning av silikoneskärmen

- Ta tag i dragfliken (5) på silikoneskärmen (4) med tummen och pekfinger och dra ut silikoneskärmen ur hölet.

*Silikoneskärmen kan vikas ihop igen för transport, t.ex. i en rygsäck eller väska.*

- Ta tag i silikoneskärmen dragfliken igen med tummen och pekfinger och tryck in silikoneskärmen i hölet igen.

## 6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

#### NOTERA!

#### Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

## 7 Avfallshantering

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.  
WEEE-nr: 82898622